

## Keynote Presentation

## Promoting International Cooperation for Building the Pan – Yellow Sea Community : From the Chinese perspective

Prof. Xu Jian

(Senior Research Fellow, China Institute of International Studies /  
Director, The Academic Council of CIIS)

Building the Pan - Yellow Sea Community now has become an increasingly urgent necessities driven mainly by two sets of reasons.

First of all, as far as the background is concerned, East Asia in general and Northeast Asia in particular have entered a new historical period which requires formulation of a new regional order transcending the limitations of the old thinking mode. The basic reason is concerned with the on-going fundamental change in the balance of power in this region, with the rise of China as the most prominent factor. New arrangements are needed to address both the opportunities and uncertainties in the fields of politics and economic development in this area in this new era. Major powers must re-addressed their mutual relations in a new way acceptable to all sides. Sino-US relations are obviously the most decisive. Sino-Japanese relations must also find a way out of their current stalled situation. Regional hot spot issues, be they the remnants of the cold war (such as the confrontational situation on Korean Peninsula) or newly emerging disputes (such as the conflicting claims on territories in this region), must have more effective and reliable ways to tackle with. And moreover, against the backdrop of the sluggish recovery of the world economy, enormous potentials arising in this region should be cultivated in a more systematic and more effective way in this

dynamic region, and this is beneficial to all parties in this area. In general, it is the consensus of this region that now it is time to consider reshaping regional order in a way beneficial to all the concerned parties.

Secondly, it is not only desirable but also possible to make new arrangements for regional order. There are many positive factors. Just to list the most significant. Major countries, such as China and the USA, have already committed themselves to looking for ways of building new type of their mutual relations that is expected to prevent the historic conflicts from happening. China and the US has reached important consensus over this necessity and are both making efforts in this direction, even though it is by no means an easy mission and takes time to fulfill. China-Japan relations are still ridden with many problems, but with the resumption of meetings of leaders from both sides, promising signs are increasing. In the economic field, China's "one belt one road" development strategy have created enormous new opportunities for expanding and deepening China's cooperation with other countries in this region and beyond. And on top of that, major economies in this region, especially China, Japan, and Korea, are highly complementary in terms of their economic structures. So those economies can cultivate huge potentials as long as they successfully remove political barriers from the road of promoting economic cooperation in one way or another, such as setting up trilateral FTA.

Therefore, building the Pan - Yellow Sea Community, from China's point of views, is a favorable way for making a new sub-regional order in Northeast Asia. This is an area where the most sensitive security issues in the Asia Pacific exist. This is also an area where most of the economic potential in Asia exist, because China, Japan, and Korea alone account for about 90% of the East Asia's economy. In other words, this area is featured with both the most complicated political contradictions and the most promising economic prospects in East Asia. Building sub-regional community in such an area is of special significance. It would pave the way for making long term stability and peace in Northeast Asia by gradually and flexibly involving all conflicting parties into a cooperative framework. It would contribute to building new type of relations between major countries, by providing a testing stone for re-addressing Sino-US relations and

Sino-Japanese relations. It would set up an important positive example for other sub-regional arrangements in East Asia. In deed, if Northeast Asia can succeed in making a new order, there is no reason for other places in East Asia to be pessimistic for having similar ambition.

For above mentioned reason, in general terms, China would give full support to any efforts of promoting international cooperation in the Pan - Yellow Sea area. With regard to adjacent provinces of China, local governments are all very keen to tap new opportunities with China's national strategy of "one belt one road". Therefore we can expect that Chinese provinces around the Yellow Sea (including the area of Bohai) would be very positive towards seeking a role to play in promoting international cooperation in the region. Of course, in China as in other countries as well, the role allowed for local governments is mainly limited to commercial, social, and cultural fields, because the power of addressing political and especially security issues is concentrated in the central government. However, this do not mean local governments have no significance in the high-political fields. Social and economic cooperation have a pioneering role to play in nursing common interests and mutual understanding in international cooperation. The deepening and expansion of economic cooperation and social exchanges are very often the first step of making breakthroughs in political cooperation. In addition, by passing signals, sending messages, or warming up atmosphere, local contacts between different countries can also serve as a bridge for connections between central governments over certain extremely sensitive issues.

From China's point of views, the Pan - Yellow Sea Community should be open to all parties that have a stake in this region. Therefore, Japan must be included, especially in promoting regional economic cooperation. The US should also be included especially when security issues are concerned. The DPRK, Russia, and even Mongolia, when conditions mature, can also find role to play. Of course, at the initial stage, the key players would be countries which have territories adjacent to this area or have significance influence and hold strong desire for making such a new regional order in this area. In this sense, China, Korea, Japan are the key figures in the initial economic cooperation, while the US should be added to the list when the political and security

issues are put on the agenda.

Korea in general and Chungnam province in particular have a unique role to play in building the Pan - Yellow Sea Community. Geographic advantages are an important factor. Dynamic cooperation has already been established between Chinese coastal cities both on the Shangdong peninsula and the Liaodong peninsula and enterprises from Korea, I believe, including those from Chungnam Province. On the basis of achieved success and experience, China and Korea have more potential to tap in mutual cooperation, both at the national and local levels, especially by integrating China's "one belt one road" strategy and investment plans of AIIB with the need of development in this region. Korea has an irreplaceable role in the process of maintaining peace, keeping stability, and eventually seeking unification on the Korean peninsula. Korea also has advantages in promoting trilateral economic integration among Korea, China, and Japan, and by using its special influence, in engaging China, the US, Japan, Russia, the DPRK for exploring ways of building new security architecture on the Korean peninsula or in Northeast Asia as a whole. In those process, Korea's local provinces, including Chungnam province, can play similar role like the Chinese coastal provinces mentioned above in both economic and political fields.

Regarding the feasible approaches of Chungnam province to the process, some suggestions can be made. First, combine both the schemes of promoting pragmatic international cooperation with grand proposals on hard issues in the political and security fields. Do the easy things first while push forward with the difficult issues. Second, playing a bridging role between the national and local governments by strengthening coordination at the two levels, especially over sensitive issues. Third, keep patience and flexibility. Don't expect to see the realization of the Pan - Yellow Sea Community on one stroke. Approaching that target with incremental achievements in different fields step by step. Last but not least, it definitely worth consideration of setting up some kinds of international forum to enhance intra - Yellow Sea cooperation, with different focuses or emphases each time, and widely involving participants from different circles, including academics, business people, and officials.

## 기 조 발 제

## 환황해 공동체 구축을 위한 국제 협력 증진: 중국의 입장

쉬 지 엔

(중국 국제문제연구원 선임연구원 / CIIS 학술위원회 주임)

환황해 공동체 건설은 두 가지 주요 이유로 더 시급한 문제가 되었다.

먼저 배경을 살펴보면, 동아시아 그 중에서도 동북아시아는 구시대적 발상의 한계를 초월하는 새로운 지역 질서 형성이 필요한 역사적인 시기에 돌입했다. 기본적으로 중국이 가장 중요한 요인으로 부상함에 따라 이 지역에서 힘의 균형에 근본적인 변화가 일어나고 있기 때문이다. 이러한 새로운 시대에 이 지역의 정치와 경제 발전의 기회와 불확실성을 해결하기 위해 새로운 준비가 필요하다. 주요 국가들은 모든 국가가 납득할 수 있는 새로운 방법으로 상호 관계를 재정립해야 한다. 중미 관계가 가장 중요함은 자명하다. 중일 관계 또한 현재 담보 상태를 벗어나야 한다. 한반도의 대치 상태를 비롯한 냉전의 잔재나 영토 분쟁처럼 새롭게 부상하는 논쟁 등 뜨거운 쟁점들이 좀 더 효과적이고 안정적인 방법으로 해결되어야 한다. 또한, 세계 경제의 더딘 회복을 감안할 때 이 지역에서 발생하는 거대한 잠재력이 역동적인 지역 내에서 좀 더 체계적이고 효과적인 방법으로 함양되어야 하고, 이는 지역 모든 당사국에 도움이 될 것이다. 일반적으로, 모든 당사국에 도움이 될 수 있도록 지역 질서를 재편할 시간이 도래했다는 데 당사국들이 동의하고 있다.

두 번째로, 지역 질서를 재편하는 것은 바람직할 뿐 아니라 가능하다. 많은 긍정

적인 요인이 있는데, 중요한 점을 짚어보도록 하겠다. 중국과 미국 같은 주요 국가가 역사적 분쟁의 재발을 방지하기 위한 새로운 유형의 상호 관계를 정립할 의지를 이미 표명한 바 있다. 중국과 미국은 이것이 시간이 걸리고 어려운 일이라는 것을 알지만 이러한 필요성에 합의하고 이를 위해 노력하고 있다. 중일 관계는 문제가 여전히 산적해 있지만, 양국 지도자가 대화를 재개하며 희망적인 조짐이 보이고 있다. 경제 부문에서 중국의 “일대일로 (一帶一路)” 개발 정책이 이 지역 뿐 아니라 다른 국가들과의 협력 확산과 강화에 새로운 기회를 창출해 내고 있다. 이와 더불어, 중국, 일본, 한국 같은 주요 지역 경제국은 경제 구조면에서 상호 보완적이다. 그러므로 이들 국가들이 삼자 FTA처럼 경제 협력 증진에 있어 정치적 걸림돌을 성공적으로 제거한다면 엄청난 잠재력을 함양할 수 있을 것이다.

그러므로 환황해 공동체 건설은 중국 입장에서 동북 아시아에 새로운 서브 지역 질서를 구현하는 바람직한 방법이다. 이 지역에 가장 민감한 아태 안보 이슈가 존재하고, 아시아 경제적 잠재력의 대부분이 존재하기도 하는데, 이는 중국, 일본, 한국이 동아시아 경제의 약 90%를 차지하기 때문이다. 즉, 이 지역은 동아시아에서 가장 복잡한 정치적 대립을 가진 동시에 가장 유망한 경제 전망을 가진 곳이다. 그러한 지역에 서브 지역 공동체를 건설하는 것이 특히 중요한 것이다. 협력적인 틀 내에서 모든 대립 당사국을 점진적이고 유연하게 참여시킴으로써 동북 아시아의 장기적인 안정과 평화를 위한 토대를 마련할 것이다. 또한 중미, 중일 관계 재해결을 위한 시험대 역할을 함으로써 주요국간 새로운 유형의 관계를 정립하는 데 기여할 것이다. 또한, 동아시아 다른 서브 지역에도 긍정적인 선례를 남길 것이다. 동북 아시아가 새로운 질서 정립에 성공한다면, 동아시아의 다른 지역도 그러한 야망에 부정적일 이유가 없는 것이다.

위에 언급한 이유로 중국은 환황해 지역 국제 협력 증진을 위한 모든 노력을 전적으로 지원할 것이다. 중국 인접 지역의 경우, 지방 정부는 중국의 국가 전략인 “일대일로 (一帶一路)”가 창출할 새로운 기회를 활용하기를 기대하고 있다. 그러므로 보하이를 비롯한 황해 주변 지역은 국제 협력 증진에 중요한 역할을 할 것으로 기대된다. 물론 여타 국가와 마찬가지로 중국 지방 정부에 허용된 역할은 주로

상업적, 사회적, 문화적 영역에 제한되는데, 이는 정치적 특히 안보 이슈를 해결하는 힘이 중앙 정부에 집중되어 있기 때문이다. 그렇다고 해서 지방 정부가 고위 정치 영역에서 중요성이 없는 것은 아니다. 사회적 정치적 협력은 국제 협력의 상호 이해를 증진하고 공통 이익을 증진하는 데 중요한 역할을 한다. 경제 협력과 사회적 교류 증진은 정치 협력에 있어 돌파구를 마련하는 데 선구자적 역할을 하는 경우가 많다. 또한, 신호와 메시지를 보내고 분위기를 개선하면서 국가 간 지역 접촉을 하며 극히 민감한 문제에 대해 중앙 정부를 연결하는 교두보 역할을 할 수 있다.

중국 입장에서 환황해 공동체는 이 지역 모든 이해 관계자에게 열려있어야 한다. 그러므로 특히 지역 경제 협력 증진에 있어 일본이 포함되어야 하고, 미국은 특히 안보 문제에 포함되어야 한다. 북한, 러시아, 몽고도 조건이 마련될 경우 역할을 수행할 수 있다. 물론 초기 단계에 있어 주요 국가는 이 지역에 영토가 근접한 국가나 중요한 영향력을 가진 국가, 새로운 지역 질서 정립에 대한 강한 열망을 가진 국가가 될 것이다. 이런 면에서 중국, 한국, 일본은 경제 협력의 초기 단계에서 주요 국가이고, 정치, 안보 이슈 논의 시 미국도 포함되어야 한다.

한국 특히 충남 지역은 환황해 공동체 건설에 고유한 역할을 수행할 수 있다. 지리적 이점이 중요한 요소이다. 산둥반도, 라오둥 반도 해안 도시와 충남 지방을 비롯한 한국 기업 간에는 이미 역동적인 협력 관계가 확립되었다. 성공경험을 발판으로 중국과 한국은 국가, 지방 차원에서 특히 중국의 “일대일로 (一帶一路)” 전략과 AIIB 투자 계획을 지역 개발 필요에 통합함으로써 공동 협력을 활용할 좀 더 많은 잠재력을 보유하고 있다. 한국은 평화 유지, 안정성 유지, 그리고 한반도 통일 과정에 있어 대체할 수 없는 역할을 한다. 한국은 한중일 삼자 경제 통합 증진에서 이점을 가지고 있고, 특별한 영향력을 이용해 중국, 미국, 일본, 러시아, 북한과 한반도 혹은 동북 아시아 전체에 대한 새로운 안보의 틀을 수립할 방법을 모색할 수 있다. 이러한 과정에서 충남을 포함한 한국의 지방은 경제, 정치 영역에서 앞서 언급된 중국의 해안 지방과 비슷한 역할을 수행할 수 있다.

이 프로세스에서 충남 지역이 취할 수 있는 방법에 대한 제언을 하고자 한다. 첫째, 실용적인 국제 협력 증진 방안과 정치, 안보 영역의 어려운 문제에 대한 제언을 조합해 상대적으로 쉬운 문제를 해결하며 난제를 추진해 나가는 것이다. 둘째, 특히 민감한 문제에 있어 공조를 통해 국가 정부와 지방 정부 간 가교 역할을 하는 것이다. 셋째, 인내심과 유연성을 가지는 것이다. 환황해 공동체를 한 번에 이룰 것이라 기대해서는 안 된다. 다양한 영역에서 차근차근 점진적인 성과를 내는 것을 목표로 해야 한다. 마지막으로, 매년 다양한 중점을 가지고 학계, 경제계, 공직계를 포함한 다양한 분야의 사람들을 광범위하게 참여시켜 황해 지역 내 협력 증진을 위한 국제 포럼을 설립할 것을 고려할 필요가 있다.